KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM

**QUYEÅN 43**

**Phaåm 27: THAÄP ÑÒNH (Phaàn 4)**

Chö Phaät töû! Theá naøo laø Tam-muoäi Luaân voâ ngaïi cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Luùc Ñaïi Boà-taùt nhaäp Tam-muoäi naøy thì truï nôi nghieäp thaân voâ ngaïi, nghieäp ngöõ voâ ngaïi, nghieäp yù voâ ngaïi, truï nôi coõi Phaät voâ ngaïi, ñöôïc trí voâ ngaïi thaønh töïu chuùng sinh, ñöôïc trí voâ ngaïi ñieàu phuïc chuùng sinh, phoùng ra aùnh saùng voâ ngaïi, hieän löôùi aùnh saùng voâ ngaïi, hieän bieán hoùa voâ ngaïi roäng lôùn, chuyeån phaùp luaân voâ ngaïi thanh tònh, ñöôïc töï taïi voâ ngaïi cuûa Boà-taùt, vaøo khaép löïc Phaät, truï nôi khaép trí Phaät, laøm vieäc Phaät laøm, tònh choã Phaät tònh, hieän thaàn thoâng Phaät, laøm cho hoan hyû, haønh haïnh Nhö Lai, truï nôi ñaïo Nhö Lai, thöôøng ñöôïc gaàn guõi voâ löôïng Phaät, haønh trì nhöõng Phaät söï, tieáp noái gioáng Phaät.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt ñaõ truï nôi Tam-muoäi naøy roài, quaùn trí Nhaát thieát, quaùn chung trí Nhaát thieát, quaùn rieâng trí Nhaát thieát, tuøy thuaän trí Nhaát thieát, hieån thò trí Nhaát thieát, duyeân nôi trí Nhaát thieát, thaáy trí Nhaát thieát, thaáy chung trí Nhaát thieát, thaáy rieâng trí Nhaát thieát. Ñoái vôùi haïnh nguyeän roäng lôùn, taâm roäng lôùn, haïnh roäng lôùn, muïc ñích roäng lôùn, choã vaøo roäng lôùn, aùnh saùng roäng lôùn, xuaát hieän roäng lôùn, hoä nieäm roäng lôùn, bieán hoùa roäng lôùn, ñaïo roäng lôùn cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn, chaúng döùt, chaúng lui, chaúng thoaùi, chaúng ñoåi, khoâng moûi, khoâng boû, khoâng taùn, khoâng loaïn, thöôøng taêng taán haèng tieáp noái. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy ôû trong caùc phaùp thaønh töïu ñaïi nguyeän, phaùt haïnh Ñaïi thöøa, vaøo nôi bieån ñaïi phöông tieän cuûa Phaät phaùp, duøng söùc cuûa nguyeän thuø thaéng, ñoái vôùi vieäc maø Boà-taùt ñaõ laøm, trí tueä chieáu saùng, ñeàu ñöôïc thieän xaûo, ñaày ñuû thaàn thoâng bieán hoùa cuûa Boà-taùt, kheùo hay hoä nieäm taát caû chuùng sinh nhö taát caû chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñaõ hoä nieäm. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh luoân khôûi ñaïi bi, thaønh töïu phaùp chaúng bieán ñoåi cuûa Nhö Lai.

Ví nhö coù ngöôøi ñem chaâu baùu ma-ni ñeå trong lôùp luïa maøu, chaâu ma-ni duø ñoàng maøu vôùi luïa nhöng chaúng boû baûn chaát, Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, thaønh töïu trí tueä duøng laøm

taâm baùu, quaùn trí Nhaát thieát ñeàu hieän roõ khaép, nhöng chaúng boû haïnh Boà-taùt. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt theä nguyeän lôùn ñem lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh, phuïng söï taát caû chö Phaät, laøm nghieâm tònh taát caû theá giôùi, an uûi chuùng sinh vaøo saâu bieån phaùp. Vì laøm thanh tònh coõi chuùng sinh maø hieän ñaïi töï taïi, caáp thí cho chuùng sinh, soi chieáu khaép theá gian, vaøo voâ bieân phaùp moân huyeãn hoùa, chaúng lui, chaúng chuyeån, khoâng moûi, khoâng chaùn.

Ví nhö hö khoâng duy trì caùc theá giôùi, hoaëc thaønh, hoaëc truï, khoâng chaùn khoâng moûi, khoâng gaày khoâng hö, khoâng tan khoâng hoaïi, khoâng bieán khoâng khaùc, khoâng coù sai bieät, chaúng boû töï taùnh. Vì sao? Vì töï taùnh cuûa hö khoâng laø nhö vaäy.

Cuõng theá, Ñaïi Boà-taùt laäp voâ löôïng ñaïi nguyeän, ñoä taát caû chuùng sinh taâm khoâng nhaøm chaùn meät moûi.

Ví nhö Nieát-baøn, voâ löôïng chuùng sinh quaù khöù, vò lai, hieän taïi dieät ñoä trong ñoù, troïn khoâng nhaøm chaùn meät moûi. Vì sao? Vì taát caû phaùp baûn taùnh thanh tònh goïi ñoù laø

Nieát-baøn, thôøi ñaâu coù söï nhaøm chaùn meät moûi ôû ñaáy.

Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt vì muoán ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh ñeàu laøm cho xuaát ly maø hieän ra ñôøi, thì taïi sao laïi khôûi taâm meät moûi nhaøm chaùn!

Nhö trí Nhaát thieát coù theå laøm cho taát caû Boà-taùt quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñaõ seõ vaø hieän nay sinh vaøo nhaø chö Phaät, cho ñeán laøm thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà troïn khoâng nhaøm chaùn meät moûi. Vì sao? Vì trí Nhaát thieát cuøng coõi phaùp khoâng hai, vì ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng chaáp tröôùc.

Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt taâm bình ñaúng truï trí Nhaát thieát thôøi ñaâu coù taâm nhaøm chaùn meät moûi.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy coù moät hoa sen, hoa sen ñoù roäng lôùn toät cuøng möôøi phöông, duøng voâ soá caùnh, voâ soá chaâu baùu, voâ soá höông ñeå trang nghieâm. Voâ soá chaâu baùu ñoù, moãi thöù ñeàu thò hieän caùc thöù baùu thanh tònh ñeïp toát, raát kheùo an truï. Hoa ñoù thöôøng phoùng ra aùnh saùng nhieàu maøu, chieáu khaép möôøi phöông, taát caû theá giôùi khoâng choã chöôùng ngaïi, chaân kim laøm löôùi giaêng truøm treân hoa, linh baùu lay nheï vang tieáng vi dieäu, tieáng linh dieãn baøy veà trí Nhaát thieát.

Hoa sen lôùn naøy ñaày ñuû söï trang nghieâm thanh tònh cuûa Nhö Lai, laø choã phaùt khôûi cuûa taát caû thieän caên, tieâu bieåu cho söï an laønh, choã hieän cuûa thaàn löïc, coù möôøi ngaøn voâ soá coâng ñöùc thanh tònh thaønh töïu dieäu ñaïo Boà-taùt, löu xuaát taâm trí Nhaát thieát, boùng cuûa chö Phaät nôi möôøi phöông hieän roõ trong ñoù. Theá gian chieâm ngöôõng xem nhö thaùp cuûa Phaät. Chuùng sinh ngoù thaáy ñeàu leã kính, do ñoù coù theå thaáu roõ huyeãn do chaùnh phaùp sinh ra, taát caû theá gian chaúng ví duï ñöôïc.

Ñaïi Boà-taùt ngoài kieát giaø treân hoa sen naøy, thaân caân xöùng vôùi hoa. Thaàn löïc cuûa chö Phaät gia hoä laøm cho nôi thaân cuûa Boà-taùt, moãi moãi loã chaân loâng ñeàu phoùng ra traêm vaïn öùc trieäu aùnh saùng nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi aùnh saùng hieän traêm vaïn öùc trieäu chaâu baùu ma-ni nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Chaâu baùu ma-ni naøy ñöôïc goïi laø Taïng phoå quang minh, trang nghieâm vôùi nhieàu saéc töôùng, thaønh töïu do voâ löôïng coâng ñöùc. Caùc baùu vaø hoa laøm maønh löôùi giaêng che phía treân. Raûi traêm ngaøn öùc trieäu höông dieäu thuø thaéng, trang nghieâm vôùi voâ löôïng saéc töôùng. Laïi hieän loïng baùu trang nghieâm chaúng theå nghó baøn duøng che beân treân.

Moãi moãi chaâu baùu ma-ni ñeàu hieän traêm ngaøn vaïn öùc trieäu laàu gaùc nhieàu nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi laàu gaùc hieän traêm vaïn öùc trieäu toøa Sö töû Lieân hoa taïng nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi toøa Sö töû hieän traêm vaïn öùc trieäu aùnh saùng nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi aùnh saùng hieän traêm vaïn öùc trieäu saéc töôùng nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi saéc töôùng hieän traêm vaïn öùc trieäu vaàng aùnh saùng nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi vaàng aùnh saùng hieän traêm vaïn öùc trieäu hoa baùu ma-ni Tyø-loâ-giaù-na nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi hoa hieän traêm vaïn öùc trieäu ñaøi nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi ñaøi hieän traêm vaïn öùc trieäu Ñöùc Phaät nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi Ñöùc Phaät hieän traêm vaïn öùc trieäu thaàn bieán nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi thaàn bieán laøm thanh tònh traêm vaïn öùc trieäu chuùng sinh nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Trong moãi loaøi chuùng sinh hieän traêm vaïn öùc trieäu söï töï taïi cuûa chö Phaät nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi söï töï taïi röôùi traêm vaïn öùc trieäu Phaät phaùp nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi Phaät phaùp coù traêm vaïn öùc trieäu kinh nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi kinh thuyeát traêm vaïn öùc trieäu phaùp moân nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi phaùp moân coù traêm vaïn öùc trieäu trí kim cang nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät nhaäp vaøo phaùp luaân,

ngoân töø sai bieät dieãn thuyeát rieâng khaùc. Moãi moãi phaùp luaân thaønh thuïc traêm vaïn öùc trieäu coõi chuùng sinh nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät. Moãi moãi coõi chuùng sinh coù traêm vaïn öùc trieäu chuùng sinh nhö soá vi traàn cuûa voâ soá coõi Phaät ôû trong Phaät phaùp maø ñöôïc ñieàu phuïc. Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt truï nôi Tam-muoäi naøy thò hieän caûnh giôùi thaàn thoâng voâ löôïng bieán hoùa nhö vaäy, ñeàu bieát nhö huyeãn, troïn khoâng nhieãm chaáp, an truï nôi trong voâ bieân, voâ löôïng phaùp, töï taùnh thanh tònh, thaät töôùng cuûa phaùp giôùi, chuûng taùnh cuûa Nhö Lai, caûnh giôùi voâ ngaïi, khoâng ñeán khoâng ñi, chaúng sau chaúng tröôùc, raát saâu khoâng ñaùy, khoâng qua phaân bieät maø ñaéc, duøng trí töï vaøo, chaúng do ngöôøi khaùc maø ngoä, taâm chaúng meâ loaïn, cuõng khoâng phaân bieät, ñöôïc söï khen ngôïi cuûa taát caû chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi, löu xuaát töø löïc Phaät, vaøo caûnh giôùi cuûa taát caû Phaät, theå taùnh nhö thaät, maét tònh hieän chöùng, maét tueä thaáy khaép, thaønh töïu maét Phaät, laø ñeøn saùng cuûa theá gian, du haønh caûnh giôùi nôi ñoái töôïng nhaän bieát cuûa maét trí, coù khaû naêng khai thò roäng phaùp moân vi dieäu, thaønh taâm Boà-ñeà, ñaït ñeán tröôïng phu thuø thaéng, khoâng chöôùng ngaïi vôùi taát caû caûnh giôùi, nhaäp chuûng taùnh trí, phaùt sinh caùc trí, rôøi khoûi neûo sinh phaùp theá gian maø hieän thoï sinh, thaàn thoâng bieán hoùa, phöông tieän ñieàu phuïc, taát caû nhö vaäy ñeàu thieän xaûo. Coâng ñöùc, hieåu bieát, mong muoán ñeàu thanh tònh, voâ cuøng vi dieäu, ñaày ñuû vieân maõn. Trí tueä roäng lôùn nhö hö khoâng, kheùo coù theå quaùn saùt caûnh giôùi cuûa chö Thaùnh giaû, tín, haïnh, nguyeän, löïc kieân coá baát ñoäng, coâng ñöùc voâ taän, ñöôïc theá gian khen ngôïi. Ñoái vôùi taïng ñöôïc quaùn xeùt cuûa taát caû Phaät, choã ñaïi Boà-ñeà, bieån trí Nhaát thieát, nhoùm caùc dieäu baûo baäc ñaïi trí, gioáng nhö hoa sen töï taùnh thanh tònh, chuùng sinh xem thaáy ñeàu vui möøng, ñeàu ñöôïc lôïi ích, aùnh saùng trí tueä chieáu khaép, thaáy voâ löôïng Phaät, laøm thanh tònh taát caû phaùp, vieäc laøm tòch tónh. Ñoái vôùi phaùp cuûa chö Phaät roát raùo voâ ngaïi, luoân duøng phöông tieän, truï Phaät Boà-ñeà, trong haïnh coâng ñöùc maø ñöôïc xuaát sinh, ñuû trí Boà-taùt, laøm Boà-taùt thöôïng thuû, ñöôïc taát caû chö Phaät cuøng hoä nieäm, ñöôïc oai thaàn cuûa Phaät, thaønh thaân phaùp cuûa Phaät, nieäm löïc khoù nghó baøn. Ñoái vôùi moät duyeân cuûa caûnh cuõng khoâng coù ñoái töôïng duyeân, haïnh roäng lôùn, voâ töôùng voâ ngaïi, ngang baèng phaùp giôùi, voâ löôïng, voâ bieân, Boà- ñeà ñöôïc chöùng, gioáng nhö hö khoâng, chaúng coù ngaèn meù, khoâng bò raøng buoäc, khaép laøm lôïi ích cho caùc theá gian, thieän caên chaûy vaøo bieån trí Nhaát thieát, ñeàu coù theå thoâng ñaït voâ löôïng caûnh giôùi, ñaõ kheùo thaønh töïu phaùp boá thí thanh tònh, truï nôi taâm Boà-taùt laøm thanh tònh gioáng Boà-taùt, coù theå tuøy thuaän sinh söï giaùc ngoä cuûa chö Phaät, ñoái vôùi phaùp chö Phaät ñeàu ñöôïc thieän xaûo, ñuû haïnh vi dieäu, thaønh söùc kieân coá, oai thaàn töï taïi cuûa taát caû chö Phaät, chuùng sinh khoù ñöôïc nghe. Boà-taùt ñeàu bieát, nhaäp moân baát nhò, truï nôi phaùp voâ töôùng, duø ñaõ boû haún caùc töôùng maø hay thuyeát roäng caùc phaùp, tuøy theo taâm chuùng sinh thích muoán hieåu, ñeàu laøm cho hoï ñieàu phuïc, ñeàu laøm cho hoï hoan hyû, laáy coõi phaùp laøm thaân khoâng coù phaân bieät, caûnh giôùi trí tueä chaúng theå cuøng taän, chí thöôøng duõng maõnh, taâm haèng bình ñaúng, thaáy ngaèn meù coâng ñöùc cuûa taát caû Phaät, roõ thöù lôùp sai bieät cuûa taát caû kieáp, khai thò taát caû phaùp, an truï taát caû coõi, laøm nghieâm tònh taát caû coõi Phaät, hieån hieän aùnh saùng cuûa taát caû chaùnh phaùp, dieãn baøy taát caû phaùp cuûa chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi, baøy roõ choã truï cuûa chö Boà-taùt, laøm ñeøn saùng cho theá gian, sinh nhöõng thieän caên, lìa haún theá gian, thöôøng sinh choã Phaät, ñöôïc trí tueä Phaät, saùng suoát baäc nhaát, taát caû chö Phaät ñeàu cuøng thaâu toùm, ñaõ vaøo soá löôïng nôi chö Phaät vò lai, töø caùc thieän höõu maø ñöôïc xuaát sinh, bao nhieâu chí caàu ñeàu ñöôïc keát quaû, ñuû oai ñöùc lôùn, truï yù taêng thöôïng, tuøy phaùp ñaõ nghe ñeàu coù theå kheùo noùi, cuõng ñeå khai thò thieän caên nghe phaùp, truï caûnh thaät teá, taâm khoâng chöôùng ngaïi vôùi taát caû phaùp, chaúng boû caùc haïnh, lìa nhöõng phaân bieät, ñoái vôùi taát caû phaùp, taâm khoâng ñoäng nieäm, ñöôïc aùnh saùng trí tueä dieät tröø si toái, ñeàu coù theå soi saùng

taát caû Phaät phaùp, chaúng hoaïi caùc coõi maø sinh trong ñoù, bieát roõ taát caû caûnh giôùi nôi caùc coõi, töø xöa ñeán giôø khoâng coù ñoäng taùc, nghieäp thaân, ngöõ, yù thaûy ñeàu voâ bieân, duø tuøy theá tuïc dieãn thuyeát voâ löôïng thöù vaên töï, maø thöôøng chaúng huûy hoaïi phaùp lìa vaên töï, vaøo saâu bieån Phaät, bieát taát caû phaùp chæ coù giaû danh, ñoái vôùi caùc caûnh giôùi khoâng raøng buoäc khoâng nhieãm chaáp, roõ taát caû phaùp roãng laëng sôû höõu, nhöõng haïnh ñaõ tu töø coõi phaùp sinh, gioáng nhö hö khoâng chaúng töôùng chaúng hình, vaøo saâu coõi phaùp tuøy thuaän dieãn thuyeát, ñoái vôùi moân nhaát caûnh sinh trí Nhaát thieát, quaùn baäc möôøi Löïc, duøng trí tu hoïc, trí laøm caàu ñoø ñeán trí Nhaát thieát, duøng maét trí tueä thaáy phaùp voâ ngaïi, kheùo nhaäp caùc ñòa bieát caùc thöù nghóa, moãi moãi phaùp moân ñeàu ñöôïc hieåu roõ, bao nhieâu ñaïi nguyeän ñeàu ñöôïc thaønh töïu.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt duøng Tam-muoäi naøy ñeå khai thò taùnh khoâng sai bieät cuûa taát caû Nhö Lai. Ñaây laø moân phöông tieän voâ ngaïi. Moân naøy coù theå xuaát sinh chuùng hoäi Boà-taùt. Phaùp naøy choã nöông töïa laø caûnh giôùi cuûa Tam-muoäi. Ñaây coù theå maïnh tieán vaøo trí Nhaát thieát. Ñaây coù theå khai hieån caùc moân Tam-muoäi. Ñaây coù theå vaøo khaép caùc coõi voâ ngaïi. Ñaây coù theå ñieàu phuïc taát caû chuùng sinh. Ñaây coù theå truï nôi ngaèn meù khoâng chuùng sinh. Ñaây coù theå khai thò taát caû Phaät phaùp. Ñaây ñoái vôùi caûnh giôùi ñeàu khoâng choã thuû ñaéc, duø taát caû thôøi dieãn thuyeát khai thò maø haèng xa lìa voïng töôûng phaân bieät, duø bieát caùc phaùp ñeàu khoâng taïo taùc maø coù theå thò hieän taát caû vieäc laøm, duø bieát chö Phaät khoâng coù hai töôùng maø coù theå hieån thò taát caû chö Phaät, daàu bieát khoâng saéc maø dieãn thuyeát caùc saéc, duø bieát khoâng thoï, töôûng, haønh, thöùc, maø dieãn thuyeát caùc thoï, töôûng, haønh, thöùc, luoân duøng phaùp luaân khai thò taát caû, duø bieát phaùp voâ sinh maø thöôøng chuyeån phaùp luaân, duø bieát phaùp khoâng sai bieät maø thuyeát caùc moân sai bieät, duø bieát caùc phaùp khoâng coù sinh dieät maø thuyeát taát caû töôùng sinh dieät, duø bieát caùc phaùp khoâng thoâ khoâng teá maø noùi töôùng thoâ teá cuûa caùc phaùp, duø bieát caùc phaùp khoâng thöôïng, trung, haï, maø hay tuyeân thuyeát phaùp toái thöôïng, duø bieát caùc phaùp khoâng theå dieãn ñaït maø hay dieãn thuyeát ngoân töø thanh tònh, duø bieát caùc phaùp khoâng noäi, khoâng ngoaïi maø noùi taát caû nhöõng phaùp noäi ngoaïi, duø bieát caùc phaùp chaúng theå thaáu roõ maø noùi caùc thöù trí tueä quaùn saùt, duø bieát caùc phaùp khoâng coù chaân thaät maø noùi ñaïo xuaát ly chaân thaät, duø bieát caùc phaùp roát raùo voâ taän maø hay dieãn thuyeát taän dieät höõu laäu, duø bieát caùc phaùp khoâng choáng traùi, khoâng tranh nhöng cuõng coù töï tha sai bieät, duø bieát caùc phaùp roát raùo voâ sö maø thöôøng toân kính taát caû Sö tröôûng, duø bieát caùc phaùp chaúng do ngöôøi khaùc maø toû ngoä nhöng thöôøng toân kính caùc Thieän tri thöùc, duø bieát caùc phaùp khoâng chuyeån maø chuyeån phaùp luaân, duø bieát caùc phaùp voâ khôûi maø hieån thò caùc nhaân duyeân, duø bieát caùc phaùp khoâng coù ñôøi tröôùc maø noùi roäng veà quaù khöù, duø bieát caùc phaùp khoâng coù ñôøi sau maø noùi roäng veà vò lai, duø bieát caùc phaùp khoâng coù ñôøi giöõa maø noùi roäng veà hieän taïi, duø bieát caùc phaùp khoâng coù taùc giaû maø noùi caùc söï taïo nghieäp, duø bieát caùc phaùp khoâng coù nhaân duyeân maø noùi nhöõng nguyeân nhaân, duø bieát caùc phaùp khoâng coù so saùnh maø noùi ñaïo bình ñaúng baát bình ñaúng, duø bieát caùc phaùp khoâng coù ngoân thuyeát maø quyeát ñònh noùi phaùp ba ñôøi, duø bieát caùc phaùp khoâng coù choã nöông töïa, nhöng noùi nöông töïa phaùp laønh ñeå ñöôïc xuaát ly, duø bieát caùc phaùp khoâng thaân hình maø noùi roäng veà thaân phaùp, duø bieát chö Phaät ba ñôøi voâ bieân maø hay dieãn thuyeát chæ coù moät Ñöùc Phaät, duø bieát caùc phaùp laø khoâng saéc maø hieän caùc thöù saéc, duø bieát caùc phaùp khoâng kieán maø noùi roäng caùc kieán, duø bieát caùc phaùp khoâng töôùng maø noùi caùc thöù töôùng, duø bieát caùc phaùp khoâng coù caûnh giôùi maø noùi roäng veà caûnh giôùi trí tueä, duø bieát caùc phaùp khoâng coù sai bieät maø noùi caùc thöù sai bieät cuûa haønh quaû, duø bieát caùc phaùp khoâng coù xuaát ly maø noùi nhöõng haïnh xuaát ly thanh tònh, duø bieát caùc phaùp xöa nay thöôøng truï maø noùi taát caû nhöõng phaùp löu chuyeån, duø bieát caùc phaùp khoâng coù chieáu saùng maø luoân noùi roäng phaùp chieáu saùng.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt nhaäp Tam-muoäi Trí luaân ñaïi oai ñöùc nhö vaäy, coù theå chöùng ñöôïc taát caû Phaät phaùp, coù theå höôùng nhaäp taát caû Phaät phaùp, coù theå thaønh töïu, coù theå vieân maõn, coù theå tích taäp, coù theå thanh tònh, coù theå an truï, coù theå thaáu ñaït, cuøng töông öng vôùi töï taùnh taát caû phaùp, nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy chaúng nghó coù bao nhieâu Boà-taùt, bao nhieâu phaùp Boà-taùt, bao nhieâu Boà-taùt roát raùo, bao nhieâu huyeãn roát raùo, bao nhieâu hoùa roát raùo, bao nhieâu thaàn thoâng thaønh töïu, bao nhieâu trí thaønh töïu, bao nhieâu tö duy, bao nhieâu chöùng nhaäp, bao nhieâu höôùng ñeán, bao nhieâu caûnh giôùi. Vì sao? Vì Tam-muoäi cuûa Boà-taùt theå taùnh nhö vaäy, voâ bieân nhö vaäy, thuø thaéng nhö vaäy.

Tam-muoäi naøy coù caùc thöù caûnh giôùi, caùc thöù oai löïc, caùc thöù thaâm nhaäp. Ñoù laø nhaäp voâ soá trí moân, nhaäp caùc trang nghieâm lìa phaân bieät, nhaäp voâ bieân Ba-la-maät thuø thaéng, nhaäp voâ soá thieàn ñònh, nhaäp traêm ngaøn öùc trieäu trí roäng lôùn chaúng theå noùi, nhaäp taïng thaéng dieäu thaáy voâ bieân Phaät, nhaäp caûnh giôùi chaúng ngöøng nghæ, nhaäp phaùp trôï ñaïo tin hieåu thanh tònh, nhaäp ñaïi thaàn thoâng nôi caùc caên maïnh leï, nhaäp nôi caûnh giôùi taâm khoâng chöôùng ngaïi, nhaäp maét bình ñaúng thaáy taát caû Phaät, nhaäp haïnh chöùa nhoùm chí nguyeän thuø thaéng cuûa Phoå Hieàn, nhaäp thaân trí tueä vi dieäu truï nôi Na-la-dieân, nhaäp vaøo bieån noùi trí tueä cuûa Nhö Lai, nhaäp thaàn bieán töï taïi khôûi voâ löôïng thöù, nhaäp trí moân voâ taän sinh taát caû Phaät, nhaäp vaø truï nôi caûnh giôùi hieän tieàn cuûa taát caû Phaät, nhaäp trí tònh töï taïi cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn, nhaäp trí khai thò phoå moân khoâng gì saùnh, nhaäp taát caû caûnh giôùi vi teá bieát khaép coõi phaùp, nhaäp taát caû caûnh giôùi vi teá hieän khaép coõi phaùp, nhaäp taát caû Trí quang minh thuø thaéng, nhaäp taát caû ngaèn meù töï taïi, nhaäp taát caû ngaèn meù cuûa phaùp moân bieän taøi, nhaäp thaân trí tueä khaép coõi phaùp, nhaäp vaø thaønh töïu ñaïo ñi khaép taát caû choã, nhaäp vaø kheùo truï nôi taát caû Tam-muoäi sai bieät, nhaäp taâm bieát taát caû chö Phaät.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy truï nôi haïnh Phoå hieàn, moãi nieäm nhaäp traêm öùc voâ soá

Tam-muoäi, nhöng chaúng thaáy Tam-muoäi cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn vaø caûnh giôùi trang nghieâm cuûa Phaät quaù khöù. Vì sao? Vì bieát taát caû phaùp roát raùo voâ taän, vì bieát taát caû coõi Phaät voâ bieân, vì bieát taát caû coõi chuùng sinh chaúng theå nghó baøn, vì bieát ñôøi tröôùc voâ thæ, vì bieát vò lai voâ cuøng, vì bieát hieän taïi khaép coõi phaùp taän cuøng hö khoâng voâ bieân, vì bieát caûnh giôùi cuûa taát caû chö Phaät chaúng theå nghó baøn, vì bieát taát caû haïnh Boà-taùt voâ soá, vì bieát caûnh giôùi do bieän taøi cuûa taát caû Phaät noùi ra laø voâ bieân chaúng theå noùi, vì bieát taát caû phaùp nôi ñoái töôïng duyeân cuûa taâm huyeãn laø voâ löôïng.

Chö Phaät töû! Ví nhö chaâu nhö yù, theo choã caàu taát caû ñeàu ñöôïc, ngöôøi caàu voâ taän, yù ñeàu ñaày ñuû, maø uy löïc thuø thaéng cuûa chaâu baùu troïn khoâng thieáu.

Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt nhaäp Tam-muoäi naøy bieát taâm nhö huyeãn, xuaát sinh taát caû caûnh giôùi cuûa taát caû phaùp, cuøng khaép voâ taän chaúng thieáu, chaúng döùt. Vì sao? Vì Ñaïi Boà- taùt thaønh töïu haïnh trí voâ ngaïi cuûa Phoå Hieàn, quaùn saùt voâ löôïng caûnh huyeãn roäng lôùn, döôøng nhö boùng daùng khoâng taêng giaûm.

Chö Phaät töû! Ví nhö phaøm phu ñeàu sinh taâm rieâng khaùc, ñaõ seõ vaø ñöông sinh, khoâng coù ngaèn meù, khoâng döùt, khoâng heát, taâm hoï löu chuyeån tieáp noái khoâng döùt, chaúng theå nghó baøn.

Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt vaøo nôi Tam-muoäi moân phoå huyeãn naøy, khoâng coù ngaèn meù chaúng theå löôøng xeùt. Vì sao? Vì thaáu roõ voâ löôïng phaùp, moân phoå huyeãn cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn.

Chö Phaät töû! Ví nhö chö Long vöông Nan-ñaø, Baït-na-ñaø, Ma-na-tö vaø chö ñaïi Long vöông khaùc, luùc laøm möa, gioït nöôùc möa lôùn nhö truïc baùnh xe khoâng coù ngaèn meù. Duø laøm möa nhö vaäy maø maây troïn chaúng heát. Ñaây laø caûnh giôùi voâ taùc cuûa Long vöông.

Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt truï nôi Tam-muoäi naøy, nhaäp caùc moân Tam-muoäi cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn caùc moân trí, moân phaùp, moân thaáy chö Phaät, moân qua caùc phöông, moân taâm töï taïi, moân gia trì, moân thaàn bieán, moân thaàn thoâng, moân huyeãn hoùa, moân caùc phaùp nhö huyeãn, moân ñaày daãy voâ löôïng, voâ soá chö Boà-taùt, moân thaân caän chaùnh giaùc cuûa Nhö Lai nhieàu nhö soá vi traàn cuûa voâ soá, voâ löôïng coõi Phaät, moân nhaäp voâ soá, voâ löôïng löôùi huyeãn roäng lôùn, moân bieát voâ soá, voâ löôïng coõi Phaät roäng lôùn sai bieät, moân bieát voâ soá, voâ löôïng theá giôùi coù theå taùnh khoâng theå taùnh, moân bieát voâ soá, voâ löôïng töôûng cuûa chuùng sinh, moân bieát voâ soá, voâ löôïng thôøi kieáp sai bieät, moân bieát voâ soá, voâ löôïng theá giôùi thaønh hoaïi, moân bieát voâ soá, voâ löôïng caùc coõi Phaät truï uùp truï ngöûa. Trong khoaûng moät nieäm ñeàu bieát nhö thaät, luùc nhaäp nhö vaäy, khoâng ngaèn meù, khoâng cuøng taän, chaúng nhoïc, chaúng nhaøm, chaúng nghó chaúng döùt, khoâng lui khoâng maát, ôû trong caùc phaùp chaúng truï phi xöù, haèng chaùnh tö duy, chaúng chìm chaúng noåi baät, caàu trí Nhaát thieát thöôøng chaúng lui boû, vì taát caû coõi Phaät, laøm ñeøn soi saùng theá gian, chuyeån voâ soá, voâ löôïng phaùp luaân, duøng bieän taøi vi dieäu thaêm hoûi Nhö Lai khoâng luùc naøo cuøng taän, thò hieän thaønh Phaät ñaïo, khoâng coù ngaèn meù, ñieàu phuïc chuùng sinh haèng khoâng pheá boû, thöôøng sieâng tu taäp haïnh nguyeän Phoå hieàn chöa töøng ngöøng nghæ, thò hieän voâ löôïng, voâ soá thaân saéc töôùng khoâng coù ñoaïn döùt. Vì sao? Ví nhö ñoát löûa, theo duyeân ñaõ coù, trong thôøi gian ñoù, löûa chaùy khoâng taét.

Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt quaùn saùt coõi chuùng sinh, coõi phaùp, coõi theá gian gioáng nhö hö

khoâng chaúng coù ngaèn meù, cho ñeán coù theå trong khoaûng moät nieäm, ñi ñeán choã chö Phaät nhieàu nhö soá vi traàn cuûa voâ soá, voâ löôïng coõi Phaät. Moãi moãi choã cuûa Phaät, nhaäp voâ soá, voâ löôïng caùc loaïi phaùp sai bieät cuûa trí Nhaát thieát, khieán cho voâ soá, voâ löôïng coõi chuùng sinh xuaát gia laøm ñaïo, sieâng tu thieän caên roát raùo thanh tònh, khieán cho voâ soá, voâ löôïng Boà-taùt ñoái vôùi haïnh nguyeän Phoå hieàn, ngöôøi chöa quyeát ñònh thôøi ñöôïc quyeát ñònh, an truï moân trí tueä Phoå hieàn, duøng voâ löôïng phöông tieän nhaäp voâ soá, voâ löôïng kieáp sai bieät roäng lôùn veà thaønh, truï vaø hoaïi. Ñoái vôùi voâ soá, voâ löôïng caûnh giôùi sai bieät veà thaønh, truï, hoaïi cuûa theá gian, sinh bao nhieâu ñaïi Bi ñaïi nguyeän ñieàu phuïc voâ löôïng chuùng sinh khoâng ñeå soùt. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy muoán ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh maø tu haïnh Phoå hieàn, sinh trí Phoå hieàn, ñaày ñuû haïnh nguyeän cuûa Phoå hieàn. Cho neân Boà-taùt phaûi ôû nôi chuûng loaïi nhö vaäy, caûnh giôùi nhö vaäy, oai ñöùc nhö vaäy, roäng lôùn nhö vaäy, voâ löôïng nhö vaäy, chaúng theå nghó baøn nhö vaäy, moân chieáu aùnh saùng khaép nhö vaäy, truï ôû tröôùc taát caû chö Phaät nhö vaäy, ñöôïc taát caû Nhö Lai hoä nieäm nhö vaäy, thaønh töïu thieän caên thuôû tröôùc nhö vaäy, taâm voâ ngaïi baát ñoäng nhö vaäy.

Trong Tam-muoäi sieâng naêng tu taäp, rôøi caùc phieàn naõo, khoâng nhaøm moûi, taâm

chaúng thoaùi chuyeån, laäp chí nguyeän saâu, duõng maõnh chaúng khieáp, thuaän caûnh giôùi cuûa Tam-muoäi, nhaäp trí ñòa khoù nghó baøn, chaúng y vaên töï, chaúng nhieãm theá gian, chaúng laáy caùc phaùp, chaúng khôûi phaân bieät, chaúng nhieãm ñaém nôi theá söï, chaúng phaân bieät caûnh giôùi. Ñoái vôùi caùc phaùp trí chæ neân an truï nôi maø chaúng neân so löôøng. Nghóa laø gaàn guõi trí Nhaát thieát, toû ngoä Phaät Boà-ñeà, thaønh töïu phaùp aùnh saùng, ban boá thieän caên cho taát caû chuùng sinh, ôû trong coõi ma cöùu vôùt chuùng sinh cho hoï ñöôïc vaøo caûnh giôùi cuûa Phaät phaùp, khieán chaúng boû ñaïi nguyeän, sieâng quaùn saùt ñaïo xuaát ly, theâm roäng caûnh thanh tònh, thaønh töïu caùc ñoä. Ñoái vôùi taát caû Phaät, sinh tín hieåu saâu, thöôøng phaûi quaùn saùt taát caû phaùp taùnh khoâng luùc naøo xao laõng. Phaûi bieát töï thaân cuøng caùc phaùp taùnh ñeàu khaép bình ñaúng. Phaûi neân hieåu roõ vieäc laøm cuûa theá gian, chæ baøy trí tueä phöông tieän ñuùng phaùp. Phaûi thöôøng tinh taán khoâng ngöøng nghæ. Phaûi quaùn töï thaân thieän caên keùm ít. Phaûi sieâng laøm theâm lôùn

caên laønh cho ngöôøi. Phaûi töï tu haønh ñaïo trí Nhaát thieát. Phaûi sieâng taêng tröôûng caûnh giôùi Boà-taùt. Phaûi thích gaàn guõi caùc Thieän tri thöùc. Phaûi ñoàng haønh, nöông ôû vôùi Thieän tri thöùc. Phaûi chaúng phaän bieät Phaät. Phaûi chaúng rôøi boû chaùnh nieäm. Phaûi thöôøng an truï nôi phaùp giôùi bình ñaúng. Phaûi bieát taát caû taâm thöùc nhö huyeãn. Phaûi bieát caùc haïnh theá gian nhö moäng. Phaûi bieát chö Phaät nguyeän löïc xuaát hieän nhö boùng. Phaûi bieát taát caû nhöõng nghieäp roäng lôùn döôøng nhö bieán hoùa. Phaûi bieát ngoân ngöõ ñeàu nhö vang. Phaûi quaùn taát caû phaùp nhö huyeãn. Phaûi bieát taát caû phaùp sinh dieät ñeàu nhö aâm thanh. Phaûi bieát taát caû coõi Phaät ñaõ traûi qua ñeàu khoâng theå taùnh. Phaûi vì chuùng sinh thænh hoûi chaùnh phaùp nôi Nhö Lai khoâng bieát meät moûi. Phaûi vì khai ngoä taát caû theá gian neân sieâng naêng giaùo hoái chaúng rôøi boû. Phaûi vì ñieàu phuïc taát caû chuùng sinh bieát thôøi nghi thuyeát phaùp chaúng ngöøng nghæ.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt tu haønh haïnh Phoå hieàn nhö vaäy, vieân maõn caûnh giôùi Boà-taùt nhö vaäy, thoâng ñaït ñaïo xuaát ly nhö vaäy, thoï trì Phaät phaùp ba ñôøi nhö vaäy, quaùn saùt taát caû trí moân nhö vaäy, tö duy phaùp chaúng bieán ñoåi nhö vaäy, laøm trong saùng chí nguyeän taêng thöôïng nhö vaäy, tin hieåu taát caû Nhö Lai nhö vaäy, bieát roõ thaàn löïc roäng lôùn cuûa Phaät nhö vaäy, quyeát ñònh taâm voâ ngaïi nhö vaäy, thaân nhaän taát caû chuùng sinh nhö vaäy.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt luùc nhaäp Tam-muoäi ñaïi trí tueä laø choã an truï cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn nhö vaäy, möôøi phöông ñeàu coù voâ soá, voâ löôïng coõi nöôùc, moãi moãi coõi nöôùc ñeàu coù danh hieäu Nhö Lai nhö soá vi traàn cuûa voâ soá, voâ löôïng coõi Phaät. Moãi moãi danh hieäu ñeàu coù chö Phaät nhieàu nhö soá vi traàn cuûa voâ soá, voâ löôïng coõi Phaät hieän ra tröôùc Boà-taùt naøy, ban cho nieäm löïc hieän Nhö Lai, khieán chaúng queân maát caûnh giôùi Nhö Lai; ban cho tueä roát raùo cuûa taát caû phaùp khieán nhaäp trí Nhaát thieát, ban cho tueä quyeát ñònh bieát caùc nghóa cuûa taát caû phaùp khieán thoï trì taát caû Phaät phaùp höôùng nhaäp voâ ngaïi; ban cho Phaät Voâ thöôïng Boà-ñeà khieán nhaäp trí Nhaát thieát khai ngoä phaùp giôùi; ban cho tueä cöùu caùnh cuûa Boà-taùt khieán ñöôïc aùnh saùng cuûa taát caû phaùp, khoâng coøn toái taêm; ban cho trí baát thoaùi cuûa Boà-taùt khieán bieát thôøi phi thôøi, phöông tieän thieän xaûo ñieàu phuïc chuùng sinh; ban cho bieän taøi cuûa Boà-taùt khoâng chöôùng ngaïi, khieán toû ngoä voâ bieân phaùp, dieãn thuyeát voâ taän; ban cho söùc thaàn thoâng bieán hoùa, khieán hieän voâ soá, voâ löôïng thaân sai bieät, voâ bieân saéc töôùng chuûng loaïi chaúng ñoàng, khai ngoä chuùng sinh; ban cho ngoân ngöõ aâm thanh vieân maõn, khieán hieän voâ soá, voâ löôïng aâm thanh, caùc thöù ngoân töø sai bieät, khai ngoä chuùng sinh; ban cho söùc chaúng uoång phí, khieán taát caû chuùng sinh neáu ñöôïc thaáy hình, hoaëc ñöôïc nghe phaùp, ñeàu ñöôïc thaønh töïu khoâng luoáng boû qua.

Chö Phaät töû! Vì Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû haïnh Phoå hieàn nhö vaäy neân ñöôïc Phaät löïc, ñaïo

xuaát ly thanh tònh, ñuû trí Nhaát thieát. Duøng bieän taøi voâ ngaïi, thaàn thoâng bieán hoùa roát raùo ñieàu phuïc taát caû chuùng sinh, ñuû oai ñöùc cuûa Phaät, laøm thanh tònh haïnh Phoå hieàn, truï nôi ñaïo Phoå hieàn toät cuøng ñôøi vò lai. Vì muoán ñieàu phuïc taát caû chuùng sinh neân chuyeån taát caû phaùp luaân vi dieäu cuûa Phaät.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy thaønh töïu ñaïi nguyeän thuø thaéng, caùc haïnh Boà-taùt nhö vaäy, laø Phaùp sö cuûa taát caû theá gian, laø maët trôøi phaùp cuûa taát caû theá gian, laø maët trôøi trí cuûa taát caû theá gian, laø nuùi Tu-di cuûa taát caû theá gian voøi voïi cao lôùn, kieân coá baát ñoäng, laø bieån trí khoâng bôø cuûa taát caû theá gian, laø ñeøn saùng chaùnh phaùp cuûa taát caû theá gian chieáu khaép voâ bieân, tieáp noái khoâng döùt, vì taát caû chuùng sinh khai thò voâ bieân coâng ñöùc thanh tònh, ñeàu khieán an truï thieän caên coâng ñöùc, thuaän trí Nhaát thieát, ñaïi nguyeän bình ñaúng, tu taäp haïnh roäng lôùn cuûa Phoå hieàn, thöôøng hay khuyeân phaùt khieán voâ löôïng chuùng sinh truï nôi voâ soá, voâ löôïng haïnh Tam-muoäi, haïnh roäng lôùn, thò hieän ñaïi töï taïi.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt ñöôïc trí nhö vaäy, chöùng phaùp nhö vaäy, thì ñoái vôùi phaùp

nhö vaäy, truï kyõ thaáy roõ. Ñöôïc thaàn löïc nhö vaäy, truï nôi caûnh giôùi nhö vaäy, hieän thaàn bieán nhö vaäy, khôûi thaàn thoâng nhö vaäy thì thöôøng an truï ñaïi Bi, thöôøng taïo lôïi ích cho chuùng sinh, khai thò chuùng sinh, an oån chaùnh ñaïo cho chuùng sinh, kieán laäp côø phöôùc trí ñaïi quang minh, chöùng giaûi thoaùt chaúng theå nghó baøn, truï nôi trí Nhaát thieát giaûi thoaùt, ñeán bôø giaûi thoaùt cuûa Phaät, hoïc moân phöông tieän giaûi thoaùt chaúng theå nghó baøn, thaønh töïu ñöôïc moân nhaäp phaùp giôùi sai bieät khoâng coù laàm loaïn, ñoái vôùi voâ soá, voâ löôïng Tam- muoäi cuûa Phoå Hieàn ñaït dieäu duïng töï taïi, truï nôi trí Sö töû phaán taán taâm yù voâ ngaïi. Taâm Boà-taùt naøy haèng truï nôi möôøi taïng phaùp lôùn. Ñoù laø truï nôi söï nhôù nghó taát caû Phaät, truï nôi söï nhôù nghó taát caû Phaät phaùp, truï nôi ñaïi Bi ñieàu phuïc taát caû chuùng sinh, truï nôi trí thò hieän voâ soá coõi nöôùc thanh tònh, truï nôi trí quyeát ñònh vaøo saâu caûnh giôùi cuûa chö Phaät, truï nôi töôùng Boà-ñeà bình ñaúng cuûa chö Phaät ba ñôøi, truï nôi caûnh giôùi voâ ngaïi khoâng chaáp, truï nôi taùnh voâ töôùng cuûa taát caû phaùp, truï nôi thieän caên bình ñaúng cuûa taát caû Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi, truï nôi trí daãn ñaàu nghieäp thaân, ngöõ, yù khoâng sai bieät cuûa taát caû chö Phaät ba ñôøi khaép coõi phaùp, truï nôi söï quaùn saùt taát caû chö Phaät thoï sinh, xuaát gia, ñeán ñaïo traøng, thaønh Chaùnh giaùc, chuyeån phaùp luaân, nhaäp Nieát-baøn trong ba ñôøi ñeàu vaøo trong khoaûng saùt-na.

Chö Phaät töû! Möôøi taïng phaùp lôùn naøy roäng lôùn voâ löôïng, chaúng theå keå, chaúng theå

löôøng, chaúng theå nghó, chaúng theå noùi, khoâng cuøng taän, khoù laõnh thoï, taát caû trí theá gian khoâng theå neâu keå heát ñöôïc.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ ñeán bôø kia cuûa caùc haïnh Phoå hieàn, chöùng phaùp thanh tònh, chí löïc roäng lôùn, khai thò voâ löôïng thieän caên cuûa chuùng sinh, taêng tröôûng taát caû uy löïc cuûa Boà-taùt. Trong khoaûng moãi nieäm ñaày ñuû taát caû coâng ñöùc cuûa Boà-taùt, thaønh töïu taát caû haïnh Boà-taùt, ñöôïc taát caû phaùp Ñaø-la-ni cuûa Phaät, thoï trì taát caû choã thuyeát giaûng cuûa chö Phaät. Duø thöôøng an truï nôi thöïc teá chaân nhö, nhöng tuøy thuaän taát caû ngoân thuyeát theá tuïc, thò hieän ñieàu phuïc taát caû chuùng sinh. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt truï nôi Tam- muoäi naøy ñuùng phaùp laø nhö vaäy.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt duøng Tam-muoäi naøy ñöôïc trí roäng lôùn cuûa taát caû Phaät, ñöôïc bieän taøi töï taïi kheùo giaûng noùi taát caû phaùp roäng lôùn, ñöôïc phaùp voâ uùy thanh tònh raát thuø thaéng trong taát caû theá gian, ñöôïc trí nhaäp taát caû Tam-muoäi, ñöôïc phöông tieän thieän xaûo cuûa taát caû Boà-taùt, ñöôïc moân aùnh saùng cuûa taát caû phaùp, ñeán bôø kia cuûa phaùp an uûi taát caû theá gian, bieát thôøi vaø phi thôøi cuûa taát caû chuùng sinh, soi chieáu taát caû choã trong möôøi phöông theá giôùi, khieán taát caû chuùng sinh ñöôïc trí thuø thaéng, laøm baäc thaày voâ thöôïng cuûa taát caû theá gian, an truï taát caû caùc coâng ñöùc, khai thò Tam-muoäi thanh tònh cho taát caû chuùng sinh, khieán nhaäp trí voâ thöôïng.

Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt tu haønh nhö vaäy thì ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh, theâm lôùn taâm ñaïi Bi, thaân caän Thieän tri thöùc, thaáy taát caû Phaät, roõ taát caû phaùp, ñeán taát caû coõi, nhaäp taát caû phöông, vaøo taát caû theá gian, ngoä taùnh bình ñaúng cuûa taát caû phaùp, bieát taùnh bình ñaúng cuûa taát caû Phaät, truï nôi taùnh bình ñaúng cuûa trí Nhaát thieát. ÔÛ trong phaùp naøy laøm nhöõng vieäc laøm nhö vaäy, chaúng laøm vieäc gì khaùc, truï nôi taâm chöa ñuû, truï nôi taâm chaúng taùn loaïn, truï nôi taâm chuyeân nhaát, truï nôi taâm sieâng tu, truï nôi taâm quyeát ñònh, truï nôi taâm chaúng ñoåi khaùc, tö duy nhö vaäy, taïo nghieäp nhö vaäy, cöùu caùnh nhö vaäy.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt khoâng noùi khaùc laøm khaùc, maø noùi ñuùng nhö laøm. Vì sao? Ví nhö kim cang, do khoâng bò hö hoaïi neân ñöôïc goïi laø kim cang, khoâng luùc naøo lìa tính baát hoaïi, Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, do nhöõng phaùp tu haønh maø ñöôïc goïi laø Boà-taùt, khoâng luùc naøo rôøi caùc phaùp tu haønh.

Ví nhö chaân kim, do coù maøu saéc ñeïp maø ñöôïc goïi laø chaân kim, khoâng luùc naøo lìa maøu saéc ñeïp, Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, do nhöõng nghieäp thieän maø ñöôïc teân, khoâng luùc naøo lìa nhöõng nghieäp thieän.

Ví nhö maët trôøi, do vaàng aùnh saùng maø ñöôïc teân, khoâng luùc naøo lìa vaàng aùnh saùng, Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, do aùnh saùng trí tueä maø ñöôïc teân, khoâng luùc naøo lìa aùnh saùng trí tueä.

Nhö nuùi Tu-di do boán ngoïn nuùi baùu ôû bieån lôùn cao voïi ñoà soä maø ñöôïc teân, khoâng luùc naøo lìa boán ngoïn nuùi baùu, Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, do caùc thieän caên ôû taïi theá gian vöôït cao hôn caû maø ñöôïc teân, khoâng luùc naøo boû rôøi thieän caên.

Ví nhö ñaïi ñòa do duy trì taát caû maø ñöôïc teân, khoâng luùc naøo rôøi boû khaû naêng duy trì, Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, do ñoä taát caû maø ñöôïc teân, khoâng luùc naøo rôøi boû ñaïi Bi.

Ví nhö bieån lôùn do chöùa caùc doøng nöôùc maø ñöôïc teân, khoâng luùc naøo rôøi boû nöôùc, Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, do nhöõng ñaïi nguyeän maø ñöôïc teân, khoâng löïc naøo khieán xao laõng nguyeän ñoä chuùng sinh.

Nhö töôùng quaân do gioûi luyeän taäp phöông phaùp chieán ñaáu maø ñöôïc teân, khoâng luùc naøo rôøi boû khaû naêng naøy, Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, do hay quen taäp Tam-muoäi nhö vaäy maø ñöôïc teân, cho ñeán thaønh töïu trí Nhaát thieát trí, khoâng luùc naøo rôøi boû haïnh naøy.

Nhö vua Chuyeån luaân ngöï trò boán chaâu thieân haï, thöôøng sieâng saên soùc muoân daân khoâng ñeå cheát baát ngôø, haèng ñöôïc sung söôùng, Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, nhaäp nhöõng ñaïi Tam-muoäi naøy, thöôøng sieâng hoùa ñoä taát caû chuùng sinh, cho ñeán khieán hoï thanh tònh roát raùo.

Ví nhö haït gioáng gieo xuoáng ñaát, cho ñeán taêng tröôûng caønh laù, Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, tu haïnh Phoå hieàn, cho ñeán coù theå laøm cho taát caû chuùng sinh theâm lôùn phaùp laønh.

Ví nhö maây lôùn, trong muøa haï noùng nöïc, tuoân möa lôùn, cho ñeán laøm taêng tröôûng taát caû haït gioáng, Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, vaøo nhöõng ñaïi Tam-muoäi nhö vaäy, tu haïnh Boà- taùt, tuoân möa phaùp lôùn, cho ñeán laøm cho chuùng sinh roát raùo thanh tònh, roát raùo Nieát- baøn, roát raùo an oån, roát raùo bæ ngaïn, roát raùo hoan hyû, roát raùo döùt nghi, laøm phöôùc ñieàn roát raùo cho chuùng sinh, khieán coâng haïnh boá thí cuûa hoï ñeàu ñöôïc thanh tònh, khieán hoï ñeàu an truï ñaïo khoâng thoaùi chuyeån, khieán hoï ñeàu truï nôi trí Nhaát thieát trí, khieán hoï ñeàu ñöôïc xuaát ly ba coõi, khieán hoï ñeàu ñöôïc trí roát raùo, khieán hoï ñeàu ñöôïc phaùp roát raùo cuûa chö Phaät, ñaët ñeå chuùng sinh nôi trí Nhaát thieát. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu phaùp naøy thì trí tueä saùng suoát, vaøo cöûa phaùp giôùi coù theå laøm thanh tònh voâ löôïng haïnh chaúng theå nghó baøn cuûa Boà-taùt. Ñoù laø coù theå laøm thanh tònh caùc trí, vì caàu trí Nhaát thieát, coù theå laøm thanh tònh chuùng sinh, vì khieán hoï ñöôïc ñieàu phuïc, coù theå laøm thanh tònh coõi nöôùc, vì thöôøng hoài höôùng, coù theå laøm thanh tònh caùc phaùp, vì khaép bieát roõ, coù theå laøm thanh tònh ñöùc voâ uùy, vì khoâng khieáp nhöôïc, coù theå laøm thanh tònh boán bieän voâ ngaïi, vì kheùo dieãn thuyeát, coù theå laøm thanh tònh Ñaø-la-ni, vì ñöôïc töï taïi ñoái vôùi taát caû phaùp, coù theå laøm thanh tònh haïnh thaân caän, vì thöôøng thaáy taát caû Phaät xuaát theá.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt truï nôi Tam-muoäi naøy, ñöôïc traêm ngaøn öùc trieäu voâ soá, voâ löôïng coâng ñöùc thanh tònh nhö vaäy, vì ñoái vôùi nhöõng caûnh giôùi cuûa caùc Tam-muoäi nhö vaäy luoân ñöôïc töï taïi, vì ñöôïc taát caû Phaät gia hoä, vì söùc thieän caên cuûa mình löu xuaát, vì nhaäp nôi oai ñöùc lôùn cuûa baäc Ñaïi trí tueä, vì söùc daãn ñaïo cuûa caùc Thieän tri thöùc, vì xoâ deïp taát caû caùc löïc ma, vì söùc ñoàng phaän nôi thieän caên thuaàn thanh tònh, vì söùc theä nguyeän roäng lôùn, vì söùc troàng thieän caên thaønh töïu, vì söùc voâ ñoái cuûa phöôùc voâ taän sieâu vöôït theá gian.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt truï nôi Tam-muoäi naøy thì ñöôïc möôøi phaùp ñoàng vôùi taát caû chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Ñoù laø ñöôïc caùc töôùng toát, caùc thöù trang nghieâm ñoàng vôùi chö Phaät, coù theå phoùng ra löôùi aùnh saùng lôùn thanh tònh ñoàng vôùi chö Phaät, thaàn thoâng bieán hoùa ñieàu phuïc chuùng sinh ñoàng vôùi chö Phaät, saéc thaân voâ bieân, thanh aâm thanh tònh ñoàng vôùi chö Phaät, tuøy nghieäp chuùng sinh maø hieän coõi Phaät thanh tònh ñoàng vôùi chö Phaät, bao nhieâu ngoân ngöõ cuûa taát caû chuùng sinh ñeàu coù theå thaâu giöõ chaúng queân chaúng maát ñoàng vôùi chö Phaät, bieän taøi voâ taän, tuøy taâm chuùng sinh maø chuyeån phaùp luaân, laøm cho hoï phaùt sinh trí tueä ñoàng vôùi chö Phaät, gaàm tieáng sö töû lôùn khoâng khieáp sôï, duøng voâ löôïng phaùp khai ngoä chuùng sinh ñoàng vôùi chö Phaät, trong khoaûng moät nieäm, duøng ñaïi thaàn thoâng vaøo khaép ba ñôøi ñoàng vôùi chö Phaät, coù theå chæ baøy cho taát caû chuùng sinh veà söï trang nghieâm cuûa chö Phaät, oai löïc cuûa chö Phaät, caûnh giôùi cuûa chö Phaät ñoàng vôùi chö Phaät.

Baáy giôø, Boà-taùt Phoå Nhaõn baïch Boà-taùt Phoå Hieàn:

–Thöa Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy ñöôïc phaùp nhö vaäy ñoàng vôùi chö Phaät, sao laïi chaúng goïi laø Phaät? Sao chaúng goïi laø möôøi Löïc? Sao chaúng goïi laø Nhaát thieát trí? Sao chaúng goïi laø baäc chöùng Boà-ñeà trong taát caû phaùp? Sao chaúng ñöôïc goïi laø Phoå nhaõn? Sao chaúng goïi laø baäc thaáy voâ ngaïi trong taát caû caûnh? Sao chaúng goïi laø giaùc taát caû phaùp? Sao chaúng goïi laø baäc cuøng chö Phaät ba ñôøi ôû moät choã? Sao chaúng goïi laø baäc truï nôi thaät teá? Sao tu haïnh nguyeän Phoå hieàn vaãn chöa ngöøng nghæ? Sao chaúng coù theå roát raùo phaùp giôùi, boû ñaïo Boà-taùt?

Boà-taùt Phoå Hieàn noùi:

–Laønh thay, Phaät töû! Ñuùng nhö lôøi Ñaïi só noùi, neáu Ñaïi Boà-taùt naøy ñoàng vôùi chö Phaät, thì do nghóa gì maø chaúng goïi laø Phaät, cho ñeán chaúng boû ñaïo Boà-taùt?

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ coù theå tu taäp caùc haïnh nguyeän cuûa taát caû Boà-taùt trong quaù khöù, vò lai, hieän taïi, nhaäp caûnh giôùi trí thì goïi laø Phaät. ÔÛ choã Nhö Lai tu haïnh Boà-taùt chaúng ngöøng nghæ thì goïi laø Boà-taùt. Caùc trí löïc cuûa Nhö Lai ñeàu ñaõ theå nhaäp thì goïi laø Baäc Möôøi Löïc. Duø thaønh möôøi Löïc maø haønh haïnh Phoå hieàn khoâng ngöøng nghæ thì goïi laø Boà-taùt. Bieát taát caû phaùp, coù theå dieãn thuyeát thì goïi laø trí Nhaát thieát. Duø coù theå dieãn noùi taát caû phaùp, nhöng ñoái vôùi moãi moãi phaùp kheùo leùo tö duy chöa töøng ngöøng nghæ thì goïi laø Boà-taùt. Bieát taát caû phaùp khoâng coù hai töôùng thì goïi laø toû ngoä taát caû phaùp. Ñoái vôùi ñaïo sai bieät cuûa taát caû phaùp nhò, baát nhò, kheùo quaùn saùt, laàn löôït taêng tieán, khoâng ngöøng nghæ thì goïi laø Boà-taùt. Ñaõ coù theå thaáy roõ caûnh giôùi Phoå nhaõn thì goïi laø Phoå nhaõn. Duø coù theå chöùng ñöôïc caûnh giôùi Phoå nhaõn, nieäm nieäm taêng tröôûng chöa töøng ngöøng nghæ thì goïi laø Boà-taùt. Ñoái vôùi caùc phaùp ñeàu coù theå soi saùng, lìa caùc chöôùng ngaïi thì goïi laø nhaän thöùc voâ ngaïi. Thöôøng sieâng nghó nhôù veà nhaän thöùc voâ ngaïi thì goïi laø Boà-taùt. Ñaõ ñöôïc maét trí tueä cuûa chö Phaät thì goïi laø giaùc ngoä taát caû phaùp. Quaùn maét trí chaùnh giaùc cuûa Nhö Lai, chaúng buoâng boû thôøi goïi laø Boà-taùt. Truï choã cuûa Phaät truï cuøng Phaät khoâng hai thì goïi laø cuøng Phaät khoâng truï hai choã. Ñöôïc Phaät thaâu nhaän tu caùc trí tueä thì goïi laø Boà-taùt. Thöôøng quaùn thaät teá cuûa taát caû theá gian thì goïi laø baäc truï nôi thaät teá. Duø thöôøng quaùn saùt thaät teá cuûa caùc phaùp maø chaúng chöùng nhaäp cuõng chaúng rôøi boû thì goïi laø Boà-taùt. Chaúng ñeán chaúng ñi, khoâng ñoàng khoâng dò, nhöõng phaân bieät naøy thaûy ñeàu döùt haún thì goïi laø baäc ngöøng nghæ nguyeän. Tu taäp roäng lôùn vieân maõn baát thoaùi thì goïi laø baäc chöa ngöøng nghæ nguyeän Phoå hieàn. Bieát roõ coõi phaùp giôùi khoâng coù ngaèn meù, taát caû caùc phaùp laø nhaát töôùng, voâ töôùng thì goïi laø baäc roát raùo coõi phaùp, rôøi boû ñaïo Boà-taùt. Duø bieát coõi phaùp khoâng ngaèn meù maø bieát caùc thöù töôùng khaùc, khôûi taâm ñaïi Bi ñoä caùc chuùng sinh toät cuøng

ñôøi vò lai khoâng nhaøm chaùn meät moûi thì goïi laø Boà-taùt Phoå Hieàn.

Chö Phaät töû! Ví nhö voi chuùa Y-la-baùt-na ôû nuùi Kim hieáp trong hang thaát baûo. Chu vi hang ñoù ñeàu duøng baûy baùu laøm lan can. Caây Ña-la baùu thaønh haøng ngay thaúng. Maønh löôùi chaân kim giaêng che treân ñoù. Thaân voi traéng saïch döôøng nhö ngoïc kha tuyeát, treân döïng côø vaøng, chuoãi ñeo baèng vaøng, löôùi baùu truøm voøi, linh baùu thoøng xuoáng, baûy chi hoaøn toaøn, ñaày ñuû saùu ngaø, uy löïc toaøn veïn, ai thaáy cuõng thích, thuaàn thuïc hieàn laønh khoâng heà nghòch yù.

Neáu Thieân ñeá muoán du haønh, voi chuùa lieàn bieát yù, bieán khoûi hang baùu hieän ra nôi trôøi Ñao-lôïi tröôùc Thieân ñeá. Voi chuùa duøng thaàn thoâng bieán hoùa ra ba möôi ba ñaàu. Nôi moãi ñaàu hoùa ra baûy ngaø, nôi moãi ngaø hoùa laøm baûy ao. Trong moãi ao coù baûy hoa sen. Treân moãi hoa sen coù baûy Thieân nöõ ñoàng thôøi hoøa taáu traêm ngaøn Thieân nhaïc.

Baáy giôø, Thieán ñeá ngöï treân voi baùu naøy töø ñieän Nan thaéng ñi ñeán hoa vieân ñaày hoa sen traéng.

Khi ñaõ ñeán hoa vieân, Thieân ñeá xuoáng voi vaøo ñieän Nhaát thieát baûo trang nghieâm, voâ löôïng Thieân nöõ theo haàu ca ngaâm ñaøn muùa, höôûng thoï hoan laïc.

Luùc naøy, voi chuùa laïi duøng thaàn thoâng aån hình voi, hieän thaân Thieân töû cuøng chö thieân trôøi Tam thaäp tam vaø caùc Thieân nöõ ôû trong vöôøn hoa sen traéng vui chôi. Thaân hình hieän ra, y phuïc saùng choùi, qua laïi tôùi döøng, noùi cöôøi nhìn ngaém ñoàng nhö caùc Thieân töû khaùc, khoâng ai phaân bieät ñöôïc laø voi, laø Thieân töû. Voi vaø Thieân töû gioáng heät nhau.

Voi chuùa Y-la-baùt-na ôû trong hang thaát baûo trong nuùi Kim hieáp khoâng coù bieán hoùa, khi ñeán trôøi Ñao-lôïi, vì muoán cuùng döôøng Thieân ñeá maø hoùa ra nhöõng vaät ñeïp ñeõ vaø höôûng söï hoan laïc nhö chö Thieân töû.

Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt tu taäp haïnh nguyeän Boà-taùt Phoå Hieàn vaø caùc moân Tam-muoäi, duøng laøm nhöõng ñoà baùu trang nghieâm. Baûy phaàn Boà-ñeà laø thaân cuûa Boà-taùt; aùnh saùng phoùng ra duøng laøm löôùi baùu; döïng côø ñaïi phaùp; gioùng chuoâng ñaïi phaùp; ñaïi Bi laøm hang; ñaïi nguyeän kieân coá duøng laøm ngaø; trí tueä voâ uùy döôøng nhö sö töû. Luïa phaùp quaán ñaàu, khai thò bí maät ñeán bôø kia cuûa nhöõng haïnh nguyeän Boà-taùt. Vì muoán ngoài an nôi toøa Boà- ñeà thaønh trí Nhaát thieát ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh giaùc, taêng tröôûng haïnh nguyeän roäng lôùn cuûa Phoå Hieàn, chaúng thoaùi chaúng nghæ chaúng döùt chaúng boû. Ñaïi Bi tinh taán cuøng toät ñôøi vò lai, ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh khoå naõo, chaúng boû ñaïo Phoå hieàn, hieän thaønh Chaùnh giaùc, hieän voâ soá, voâ löôïng moân thaønh Chaùnh giaùc, hieän voâ soá, voâ löôïng moân chuyeån phaùp luaân, hieän voâ soá, voâ löôïng moân truï nôi thaâm taâm, ôû voâ soá, voâ löôïng coõi nöôùc roäng lôùn hieän moân Nieát-baøn bieán hoùa, ôû voâ soá, voâ löôïng theá giôùi sai bieät maø hieän thoï sinh, tu haïnh Phoå hieàn, hieän voâ soá, voâ löôïng Nhö Lai, ôû voâ soá, voâ löôïng coõi nöôùc roäng lôùn, nôi coäi Boà-ñeà thaønh Voâ thöôïng Chaùnh giaùc, coù voâ soá, voâ löôïng chuùng Boà-taùt gaàn guõi vaây quanh, hoaëc trong khoaûng moät nieäm, tu haïnh Phoå hieàn maø thaønh Chaùnh giaùc, hoaëc trong giaây laùt, hoaëc moät giôø, moät ngaøy, nöûa thaùng, moät thaùng, hoaëc moät naêm, hoaëc voâ soá naêm, hoaëc moät kieáp, nhö theá cho ñeán hoaëc voâ soá, voâ löôïng kieáp, tu haïnh Phoå hieàn maø thaønh Chaùnh giaùc. Hoaëc ôû trong taát caû coõi Phaät laøm thöôïng thuû, gaàn guõi chö Phaät, ñaûnh leã cuùng döôøng, thænh hoûi quaùn saùt caûnh giôùi nhö huyeãn, tònh tu voâ löôïng haïnh, voâ löôïng trí, caùc thöù thaàn bieán, caùc thöù oai ñöùc, caùc thöù trí tueä, caùc thöù caûnh giôùi, caùc thöù thaàn thoâng, caùc thöù töï taïi, caùc thöù giaûi thoaùt, caùc thöù phaùp minh, caùc thöù phaùp giaùo hoùa ñieàu phuïc cuûa Boà-taùt.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt baûn thaân baát dieät, do söùc cuûa haïnh nguyeän maø bieán hieän

nhö vaäy khaép caùc nôi. Vì sao? Vì muoán duøng thaàn löïc töï taïi Phoå hieàn ñeå ñieàu phuïc taát caû

chuùng sinh, vì laøm cho voâ soá, voâ löôïng chuùng sinh ñöôïc thanh tònh, vì laøm cho hoï döùt haún voøng sinh töû, vì laøm nghieâm tònh caùc theá giôùi roäng lôùn, vì thöôøng thaáy taát caû Phaät, vì thaâm nhaäp taát caû doøng Phaät phaùp, vì nghó nhôù gioáng Phaät ba ñôøi, vì nghó nhôù chaùnh phaùp vaø thaân Phaùp cuûa taát caû Phaät nôi möôøi phöông, vì tu khaép taát caû haïnh Boà-taùt khieán vieân maõn, vì nhaäp haøng Phoå hieàn töï taïi, coù theå chöùng trí Nhaát thieát.

Chö Phaät töû! Caùc vò neân quaùn saùt Ñaïi Boà-taùt naøy chaúng boû haïnh Phoå hieàn, chaúng döùt ñaïo Boà-taùt, thaáy taát caû Phaät, chöùng trí Nhaát thieát, töï taïi thoï duïng phaùp trí Nhaát thieát.

Nhö voi chuùa Y-la-baùt-na chaúng boû thaân voi ñeán trôøi Ñao-lôïi, ñöôïc chö Thieân côõi, thoï höôûng hoan laïc, laøm vui chö Thieân, haàu haï Thieân ñeá, cuøng chö Thieân nöõ vui chôi, ñoàng nhö chö Thieân khoâng khaùc, Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, chaúng boû nhöõng haïnh Ñaïi thöøa Phoå hieàn, chaúng thoaùi caùc nguyeän, ñöôïc töï taïi cuûa Phaät, ñuû trí Nhaát thieát, chöùng giaûi thoaùt cuûa Phaät, khoâng chöôùng khoâng ngaïi, thaønh töïu thanh tònh, ñoái vôùi caùc coõi nöôùc khoâng nhieãm vöôùng, trong caùc Phaät phaùp khoâng phaân bieät, duø bieát caùc phaùp ñeàu bình ñaúng khaép, khoâng coù hai töôùng maø luoân thaáy roõ taát caû coõi Phaät, duø ñaõ ngang ñoàng vôùi chö Phaät ba ñôøi maø tu haïnh Boà-taùt töông tuïc chaúng döùt.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt an truï phaùp roäng lôùn cuûa haïnh nguyeän Phoå hieàn nhö vaäy, phaûi bieát ngöôøi naøy taâm ñöôïc thanh tònh.

Ñoù laø ñaïi Tam-muoäi thöù möôøi, Tam-muoäi Voâ ngaïi luaân taâm thuø thaéng, trí roäng lôùn cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Chö Phaät töû! Ñaây laø möôøi moân ñaïi Tam-muoäi trong haïnh Phoå hieàn maø Ñaïi Boà-taùt ñaõ truï.

